MS 182, 212



2 - 32 Инструкция по эксплуатации



Содержание

1 Введение 2
2 Об этой инструкции 2
3 Обзор 2
4 Указания по безопасности 4
5 Подготовка бензопилы к работе 11
6 Сборка бензопилы 11
7 Включение и отпускание тормоза цепи 15
8 Топливная смесь и заправка 15
9 Пуск и остановка двигателя 16
10 Проверка бензопилы 18
11 Работа с бензопилой 20
12 После работы 24
13 Транспортировка 25
14 Хранение 25
15 Очистка 25
16 Техническое обслуживание 27
17 Ремонт 27
18 Устранение неисправностей 28
19 Технические характеристики 29
20 Сочетания шин и цепей 31
21 Запчасти и принадлежности 31
22 Утилизация 31
23 Декларация соответствия EC 31
24 Декларация соответствия UKCA 32
25 Адреса 32

1 Введение

Уважаемый покупатель!
Благодарим за выбор STIHL. Мы разрабатываем и выпускаем качественную продукцию с учётом потребностей наших клиентов. Она рассчитана на надёжную работу даже в экстремальных условиях. STIHL также означает высокое качество сервиса. Наши дилеры предоставляют компетентные консультации, инструктаж и всестороннее сервисное обслуживание. STIHL привержена бережному и ответственному отношению к природным ресурсам. Эта инструкция поможет вам безопасно и экологично пользоваться изделием STIHL в течение долгого срока службы.
Благодарим за доверие и желаем приятной работы с изделием STIHL.



Д-р Николя Штиль

ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД РАБОТОЙ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

2 Об этой инструкции

2.1 Предупреждения в тексте

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к тяжёлым травмам или смерти.
- ► Указанные меры помогают избежать тяжёлых травм или смерти.

УВЕДОМЛЕНИЕ

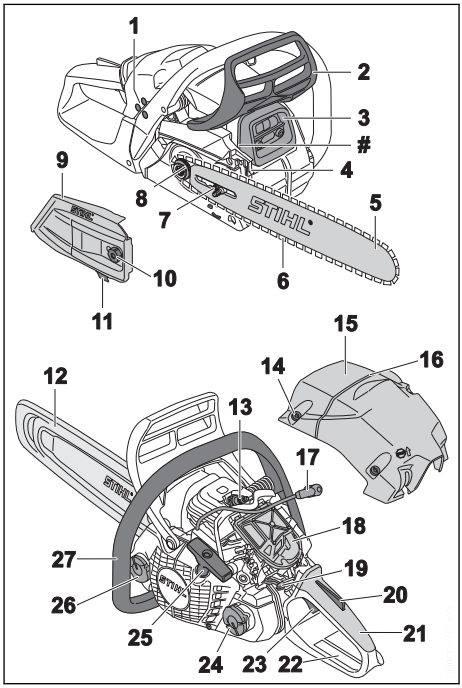
- Этот символ указывает на опасность повреждения имущества.
- ► Указанные меры помогают избежать повреждения имущества.

2.2 Символы в тексте

Этот символ отсылает к разделу данной инструкции по эксплуатации.

3 Обзор

3.1 Бензопила



Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
0000009267_012_GB

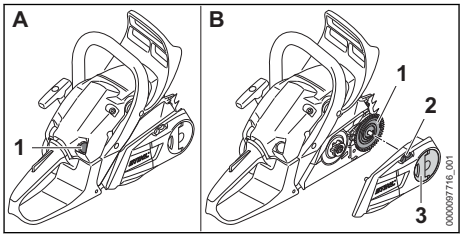
Напечатано на бумаге, отбеленной без хлора
Бумага пригодна для переработки.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0458-221-0121-B. VA7.J25.

1 Регулировочные винты карбюратора
Служат для регулировки карбюратора.
2 Передний защитный щиток
Защищает левую руку от контакта с пильной цепью и включает тормоз цепи при отдаче.
3 Глушитель
Снижает шум бензопилы.
4 Зубчатый упор
Обеспечивает опору бензопилы на древесину при пилении.
5 Направляющая шина
Поддерживает и направляет пильную цепь.
6 Пильная цепь
Режет древесину.
7 Натяжной винт
Служит для регулировки натяжения цепи.
8 Ведущая звёздочка
Приводит пильную цепь в движение.
9 Крышка ведущей звёздочки
Закрывает звёздочку и крепит шину к бензопиле.
10 Гайка
Крепит крышку ведущей звёздочки к бензопиле.
11 Цепеуловитель
Улавливает цепь при её разрыве или сходе с шины.
12 Чехол цепи
Защищает от контакта с пильной цепью.
13 Свеча зажигания
Воспламеняет топливовоздушную смесь в двигателе.
14 Замок кожуха
Крепит кожух к бензопиле.
15 Кожух
Закрывает двигатель.
16 Валочная метка
Помогает контролировать направление валки.
17 Наконечник свечи зажигания
Соединяет провод зажигания со свечой.
18 Воздушный фильтр
Очищает воздух, поступающий в двигатель.
19 Комбинированный рычаг
Служит для пуска, работы и остановки двигателя.
20 Стопор рычага газа
Разблокирует рычаг газа.
21 Рукоятка управления
Служит для управления, удержания и ведения бензопилы.
22 Задний защитный щиток
Защищает правую руку от контакта с цепью при её разрыве или сходе с шины.
23 Рычаг газа
Регулирует частоту вращения двигателя.
24 Крышка топливного бака
Закрывает топливный бак.
25 Пусковая рукоятка
Служит для запуска двигателя.
26 Крышка масляного бака
Закрывает масляный бак.
27 Передняя рукоятка
Служит для удержания, ведения и переноски бензопилы.
Серийный номер

3.2 Варианты оснащения

В зависимости от рынка сбыта бензопила может иметь следующее оснащение:



Ручной топливный насос (A)
1 Ручной топливный насос
Облегчает запуск двигателя.
Устройство быстрого натяжения цепи (B)
1 Натяжной диск
Перемещает шину, натягивая или ослабляя пильную цепь.
2 Натяжное колесо
Служит для регулировки натяжения цепи.

3 Барашковая гайка
Крепит крышку ведущей звёздочки к бензопиле.

3.3 Символы

Символы на бензопиле означают следующее:


Этот символ обозначает топливный бак.


Этот символ обозначает бак для масла пильной цепи.


Направление включения и отпускания тормоза цепи.


Этот символ показывает направление движения цепи.


Направление вращения для натяжения пильной цепи.


Этот символ обозначает ручной топливный насос.



Переместите рычаг в этом направлении для остановки двигателя.


Положение рычага для остановки двигателя.


Положение рычага для работы двигателя.


Положение рычага для запуска двигателя.


Положение рычага для подготовки двигателя к запуску.



Гарантированный уровень звуковой мощности по Директиве 2000/14/ЕС в дБ(А) для сравнения шумового излучения изделий.

4 Указания по безопасности

4.1 Предупреждающие символы

Символы на бензопиле означают следующее:


Соблюдайте указания по безопасности и соответствующие меры.


Прочтите, усвойте и сохраните инструкцию по эксплуатации.


Носите защитные очки, средства защиты слуха и защитную каску.


Соблюдайте указания по защите от отдачи и соответствующие меры.

4.2 Применение по назначению

Бензопилы STIHL MS 182 и MS 212 предназначены для пиления древесины, обрезки сучьев и валки деревьев.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Применение бензопилы не по назначению может привести к тяжёлым или смертельным травмам и материальному ущербу.

► Пользуйтесь бензопилой только так, как описано в этой инструкции.

4.3 Требования к пользователю

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователь без надлежащей подготовки не может распознать и оценить опасности, связанные с бензопилой. Пользователь или другие люди могут получить тяжёлые или смертельные травмы.


► Прочтите, усвойте и сохраните инструкцию по эксплуатации.

► Передавая бензопилу другому лицу, обязательно передайте и инструкцию.

► Убедитесь, что пользователь отвечает следующим требованиям:

- Он отдохнул.
- Его физическое и психическое состояние позволяет работать с бензопилой. При ограниченных физических, сенсорных или умственных способностях работа допускается лишь под надзором или по указаниям ответственного лица.
- Он способен распознать и оценить опасности, связанные с бензопилой.
- Он достиг совершеннолетия либо обучается профессии под надзором в соответствии с национальными правилами.
- Перед первой работой он прошёл инструктаж у дилера STIHL или другого опытного пользователя.
- Он не находится под действием алкоголя, лекарств или наркотиков.

► При первом использовании бензопилы потренируйтесь пилить брёвна на козлах или другой опоре.

► При возникновении вопросов обратитесь к дилеру STIHL.

- Система зажигания бензопилы создаёт электромагнитное поле. Оно может влиять на некоторые кардиостимуляторы. Возможны тяжёлые или смертельные травмы.
- ► Если у вас кардиостимулятор, убедитесь, что поле не нарушает его работу.

4.4 Одежда и оснащение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Длинные волосы могут попасть в бензопилу во время работы. Возможны тяжёлые травмы.
- ► Уберите длинные волосы так, чтобы они находились выше плеч.
- При работе предметы могут отлетать с большой скоростью и травмировать пользователя.



► Носите плотно прилегающие защитные очки. Подходящие очки, испытанные и маркированные по EN 166 или национальным нормам, имеются в продаже.

- ► STIHL рекомендует носить защитный щиток для лица.
- ► Носите плотно прилегающую одежду с длинными рукавами.
- Шум при работе может повредить слух.



► Носите средства защиты слуха.

- Падающие предметы могут травмировать голову.



► При опасности падения предметов во время работы носите защитную каску.

- Поднимающаяся при работе пыль может повредить дыхательные пути и вызвать аллергию.
- ► Если поднимается облако пыли, носите пылезащитный респиратор.
- Неподходящая одежда может зацепиться за древесину, кустарник или пилу и привести к тяжёлой травме.
- ► Носите плотно прилегающую одежду.
- ► Не носите шарф и украшения.
- При работе возможен контакт с движущейся пильной цепью. Это может привести к тяжёлым травмам.
- ► Носите длинные брюки со вставками для защиты от порезов.
- Во время работы можно пораниться о древесину. При очистке и обслуживании возможен контакт с пильной цепью. Это может привести к травмам.
- ► Носите рабочие перчатки из прочного материала.
- В неподходящей обуви можно поскользнуться или споткнуться. Контакт с движущейся цепью может привести к порезам и травмам.
- ► Носите защитные сапоги для работы с бензопилой со вставками от порезов.

4.5 Рабочая зона и окружение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние, дети и животные не осознают опасности бензопилы и отлетающих предметов. Они могут получить тяжёлые травмы; возможен материальный ущерб.
- ► Не допускайте посторонних, детей и животных в рабочую зону.
- ► Не оставляйте бензопилу без присмотра.
- ► Следите, чтобы дети не играли с бензопилой.
- При работающем двигателе из глушителя выходят горячие выхлопные газы. Они могут воспламенить горючие материалы и вызвать пожар.
- ► Не направляйте выхлопные газы на легковоспламеняющиеся материалы.

4.6 Безопасное состояние

4.6.1 Бензопила

Бензопила безопасна при выполнении следующих условий:
- Бензопила не повреждена.
- Нет утечки топлива.
- Крышки топливного и масляного баков закрыты.
- Бензопила чистая.
- Цепеуловитель установлен и не повреждён.
- Тормоз цепи исправен.
- Органы управления исправны и не изменены.
- Система смазки цепи исправна.
- Следы износа звёздочки не глубже 0,5 мм.
- Установлено рекомендованное в этой инструкции сочетание шины и цепи.
- Шина и цепь установлены правильно.
- Пильная цепь правильно натянута.
- Установлены только оригинальные принадлежности STIHL для этой модели.
- Принадлежности установлены правильно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы могут работать неправильно, защитные устройства могут отказать, а топливо - вытекать. Возможны тяжёлые или смертельные травмы.
- ► Работайте только исправной бензопилой.
- ► При утечке топлива прекратите использование и обратитесь к дилеру STIHL.
- ► Закройте крышки топливного и масляного баков.
- ► Очистите загрязнённую бензопилу.
- ► Работайте только с правильно установленным и неповреждённым цепеуловителем.
- ► Не изменяйте конструкцию бензопилы. Исключение: установка сочетания шины и цепи, рекомендованного в этой инструкции.
- ► При неисправных органах управления не пользуйтесь бензопилой.
- ► Устанавливайте только оригинальные принадлежности STIHL для этой модели.
- ► Устанавливайте шину и цепь согласно этой инструкции.
- ► Устанавливайте принадлежности согласно этой инструкции или инструкции к принадлежности.
- ► Не вставляйте предметы в отверстия бензопилы.
- ► Заменяйте изношенные и повреждённые таблички.
- ► При сомнениях обратитесь к дилеру STIHL.

4.6.2 Направляющая шина

Шина безопасна при выполнении следующих условий:
- Шина не повреждена.
- Шина не деформирована.
- Соблюдена минимальная глубина паза, 📖 19.3.
- На направляющих нет заусенцев.
- Паз шины не сужен и не расширен.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Небезопасная шина не может правильно поддерживать и направлять цепь. Движущаяся цепь может соскочить с шины и причинить тяжёлые или смертельные травмы.
- ► Работайте только с неповреждённой шиной.
- ► Если глубина паза меньше допустимой, установите новую шину.
- ► Еженедельно удаляйте заусенцы с шины.
- ► При вопросах обратитесь к дилеру STIHL.

4.6.3 Пильная цепь

Пильная цепь безопасна при выполнении следующих условий:
- Цепь не повреждена.
- Цепь правильно заточена.
- На режущих зубьях видны метки износа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если узлы не отвечают требованиям безопасности, они могут работать неправильно, а защитные устройства - отказать. Возможны тяжёлые или смертельные травмы.
- ► Работайте только с неповреждённой цепью.
- ► Правильно затачивайте цепь.
- ► При вопросах обратитесь к дилеру STIHL.

4.7 Топливная смесь и заправка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Бензопиле нужна смесь бензина с маслом для двухтактных двигателей. Смесь и бензин легко воспламеняются. При контакте с огнём или горячими предметами возможны пожар и взрыв, тяжёлые или смертельные травмы и материальный ущерб.
- ► Берегите смесь и бензин от нагрева и огня.
- ► Не проливайте смесь и бензин.
- ► Пролитое топливо вытрите тканью. Не запускайте двигатель, пока все детали бензопилы не высохнут.
- ► Не курите.
- ► Не заправляйте бензопилу рядом с огнём.
- ► Перед заправкой остановите двигатель и дайте ему остыть.
- ► Запускайте двигатель только на открытом воздухе, не ближе 3 м от места заправки.
- Вдыхание паров топлива и бензина может вызвать отравление.
- ► Не вдыхайте пары топлива и бензина.
- ► Заправляйте бензопилу в хорошо проветриваемом месте.
- При работе и при высокой температуре окружающей среды бензопила нагревается. В зависимости от вида топлива, высоты над уровнем моря и температуры воздуха и пилы топливо расширяется, повышая давление в баке. При открытии крышки оно может выплеснуться и загореться. Возможны тяжёлые травмы и материальный ущерб.

- ► Перед открытием крышки топливного бака дайте бензопиле остыть.
- ► Открывайте крышку медленно, постепенно.
- ■ Одежда, на которую попало топливо или бензин, легче воспламеняется. Возможны тяжёлые или смертельные травмы и материальный ущерб.
- ► Если топливо или бензин попали на одежду, смените её.
- ■ Топливная смесь, бензин и масло для двухтактных двигателей вредны для окружающей среды.
- ► Не проливайте топливо, бензин и масло.
- ► Утилизируйте смесь, бензин и масло для двухтактных двигателей согласно местным правилам и экологическим требованиям.
- ■ При прямом контакте с кожей и глазами топливо, бензин и двухтактное масло могут вызвать раздражение.
- ► Избегайте контакта с топливом, бензином и двухтактным маслом.
- ► При попадании на кожу промойте её большим количеством воды с мылом.
- ► При попадании в глаза промывайте их водой не менее 15 минут и обратитесь к врачу.
- ■ Система зажигания создаёт искры. Искрение снаружи может вызвать пожар или взрыв в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде. Возможны тяжёлые или смертельные травмы и материальный ущерб.
- ► Используйте свечи, указанные в этой инструкции.
- ► Вверните и затяните свечу зажигания.
- ► Плотно наденьте наконечник свечи.
- ■ Неподходящий бензин, неподходящее двухтактное масло или неверное соотношение компонентов смеси могут повредить бензопилу.
- ► Готовьте смесь согласно этой инструкции.
- ■ При долгом хранении смесь бензина и двухтактного масла расслаивается или стареет. Такая смесь может повредить бензопилу.
- ► Перед заправкой тщательно перемешайте топливо.
- ► Используйте смесь не старше 30 дней (STIHL MotoMix - не старше 5 лет).

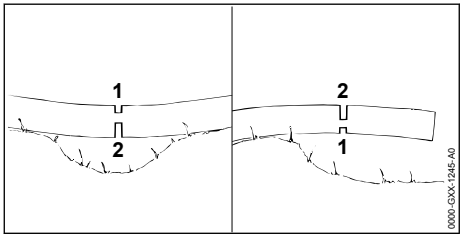
4.8 Работа

4.8.1 Пиление

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ■ Работайте в пределах слышимости других людей, чтобы в экстренной ситуации позвать на помощь.
- ► Убедитесь, что за пределами рабочей зоны есть люди, которые вас услышат.
- ■ При неправильном запуске можно потерять контроль над бензопилой и получить тяжёлую травму.
- ► Запускайте двигатель согласно этой инструкции.
- ► Если цепь касается земли или предметов, не запускайте двигатель.
- ■ В некоторых ситуациях внимание пользователя ослабевает. Можно потерять контроль над бензопилой, споткнуться, упасть и получить тяжёлую травму.
- ► Работайте спокойно и обдуманно.
- ► При плохом освещении и видимости не работайте.
- ► Управляйте бензопилой в одиночку.
- ► Не работайте выше уровня плеч.
- ► Следите за препятствиями.
- ► Работайте стоя на земле, сохраняя равновесие. Для высотных работ используйте подъёмную рабочую платформу или надёжные леса.
- ► При усталости сделайте перерыв.
- ■ Выхлопные газы работающего двигателя при вдыхании могут вызвать отравление.
- ► Не вдыхайте выхлопные газы.
- ► Работайте в хорошо проветриваемом месте.
- ► При тошноте, головной боли, нарушении зрения или слуха, головокружении прекратите работу и обратитесь к врачу.
- ■ При работающем двигателе средства защиты слуха мешают слышать и оценивать звуки.
- ► Работайте спокойно и обдуманно.
- ■ При работе с комбинированным рычагом в положении запуска)\(невозможно правильно управлять бензопилой. Возможна тяжёлая травма.
- ► Переведите рычаг в рабочее положение I.
- ► Запускайте двигатель согласно этой инструкции.

- Не повышайте обороты при включённом тормозе цепи: это может повредить тормоз.
- ► Перед пилением отпустите тормоз цепи.
- Движущаяся цепь может причинить тяжёлые порезы.
- ► Не прикасайтесь к движущейся цепи.
- ► Если цепь заблокирована предметом, остановите двигатель и включите тормоз цепи. Только после этого удалите предмет.
- Движущаяся цепь нагревается и удлиняется. При недостаточной смазке и натяжении она может соскочить с шины или разорваться. Возможны тяжёлые травмы и материальный ущерб.
- ► Используйте масло для пильных цепей.
- ► Регулярно проверяйте натяжение цепи во время работы. При недостаточном натяжении подтяните цепь.
- Изменение или необычный характер работы бензопилы может указывать на её небезопасное состояние. Возможны тяжёлые травмы и материальный ущерб.
- ► Прекратите работу и обратитесь к дилеру STIHL.
- Бензопила может создавать вибрации.
- ► Носите перчатки.
- ► Делайте перерывы.
- ► При признаках нарушения кровообращения (синдрома белых пальцев) обратитесь к врачу.
- Удар движущейся цепи о твёрдый предмет может вызвать искры. В горючей среде они могут вызвать пожар, тяжёлые или смертельные травмы и материальный ущерб.
- ► Не работайте в пожароопасной среде.
- После отпускания рычага газа цепь ещё некоторое время движется и может причинить тяжёлые порезы.
- ► Дождитесь полной остановки цепи.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При пилении напряжённой древесины шина может заклинить. Можно потерять контроль над бензопилой и получить тяжёлую травму.
- ► Сначала сделайте разгрузочный пропил на стороне сжатия (1), затем разделительный пропил на стороне растяжения (2).

4.8.2 Обрезка сучьев

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если сначала обрезать сучья снизу поваленного дерева, оно лишится опоры и может сместиться при пилении. Возможны тяжёлые или смертельные травмы.
- ► Крупные нижние сучья отрезайте только после раскряжёвки ствола.
- ► При обрезке сучьев не стойте на стволе.
- При обрезке сук может упасть на землю. Можно споткнуться, упасть и получить тяжёлую травму.
- ► Обрезайте сучья от комля к вершине дерева.

4.8.3 Валка

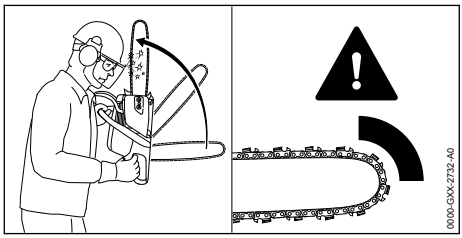
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Неопытный пользователь не может оценить опасности при валке дерева. Возможны тяжёлые или смертельные травмы и материальный ущерб.
- ► Пользователь должен знать технологию валки и иметь опыт валочных работ.
- ► При неясностях обратитесь за помощью к опытному специалисту для выбора подходящего способа валки.
- При валке дерево и ветви могут упасть на людей или предметы. Чем крупнее падающие части, тем выше риск тяжёлых или смертельных травм. Возможен материальный ущерб.
- ► Выберите направление валки так, чтобы зона падения дерева была свободна.
- ► Не допускайте посторонних, детей и животных ближе 2,5 высоты дерева от рабочей зоны.
- ► До валки удалите из кроны сломанные и сухие ветви.
- ► Если согнутые или засохшие ветви удалить невозможно, обратитесь к опытному специалисту за помощью и для выбора способа валки.
- ► Наблюдайте за кроной дерева и соседних деревьев. Держитесь в стороне от падающих ветвей.

- При падении ствол может сломаться или отскочить к пользователю. Возможны тяжёлые или смертельные травмы.
  - ► Наметьте путь отхода в сторону и назад от дерева.
  - ► Отступайте по пути отхода, наблюдая за падающим деревом.
  - ► Не двигайтесь спиной вперёд вниз по склону.
- Препятствия в рабочей зоне и на пути отхода могут помешать пользователю. Можно споткнуться и упасть, получив тяжёлую или смертельную травму.
  - ► Уберите все препятствия из рабочей зоны и с пути отхода.
- Если надпилить или перепилить недопил, страховочную или удерживающую перемычку слишком рано, направление падения станет неконтролируемым либо дерево упадёт преждевременно. Возможны тяжёлые или смертельные травмы и материальный ущерб.
  - ► Не надпиливайте и не перепиливайте недопил.
  - ► Страховочную или удерживающую перемычку перепиливайте последней.
  - ► Если дерево падает преждевременно, прекратите основной пропил и отступите по пути отхода.
- При ударе движущейся цепи верхней частью носка шины о твёрдый валочный клин цепь резко тормозится; возможна отдача и тяжёлые или смертельные травмы.
  - ► Используйте алюминиевые или пластиковые валочные клинья.
- Если дерево не упало полностью или зависло на другом дереве, контролируемое завершение валки невозможно.
  - ► Прекратите валку. Стяните дерево на землю лебёдкой или подходящим транспортным средством.

4.9 Реактивные силы

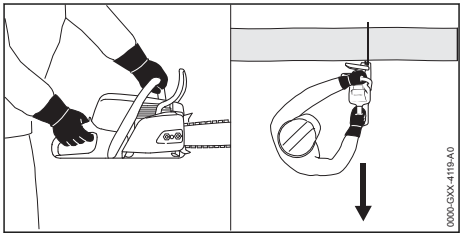
4.9.1 Отдача



Отдача может возникнуть по следующим причинам:
- Движущаяся цепь верхней четвертью носка шины касается твёрдого предмета и резко тормозится.
- Движущаяся цепь зажимается у носка шины.

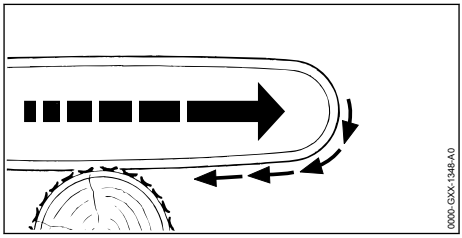
Тормоз цепи не может предотвратить отдачу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- При отдаче бензопилу может отбросить вверх в сторону пользователя. Он может потерять контроль над пилой и получить тяжёлые или смертельные травмы.
  - ► Крепко держите пилу обеими руками.
  - ► Не располагайте тело в плоскости режущей гарнитуры.
  - ► Применяйте приёмы работы, описанные в этой инструкции.
  - ► Не пилите верхней четвертью носка шины.
  - ► Работайте только правильно заточенной и натянутой цепью.
  - ► Используйте цепь с пониженной отдачей.
  - ► Используйте шину с малым радиусом носка.
  - ► Всегда пилите при полной скорости цепи.

4.9.2 Втягивание



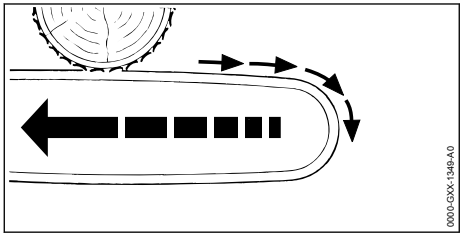
При пилении нижней стороной шины бензопилу тянет вперёд, от пользователя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если движущаяся цепь касается твёрдого предмета и резко зажимается, пилу рывком тянет от пользователя. Пользователь

может потерять контроль над пилой и получить тяжёлые или смертельные травмы.
- ► Крепко держите пилу обеими руками.
- ► Работайте согласно этой инструкции.
- ► Ведите шину прямо в пропиле.
- ► Правильно устанавливайте зубчатый упор.
- ► Всегда пилите при полной скорости цепи.

4.9.3 Обратный толчок



При пилении верхней стороной шины бензопилу толкает назад, к пользователю.

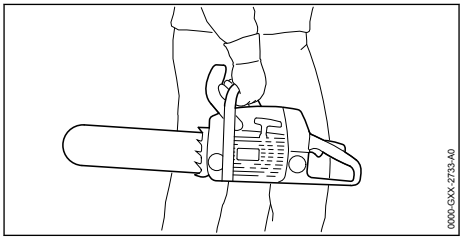
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ■ Если движущаяся цепь касается твёрдого предмета и резко зажимается, пилу может отбросить к пользователю. Он может потерять контроль над пилой и получить тяжёлые или смертельные травмы.
- ► Крепко держите пилу обеими руками.
- ► Работайте согласно этой инструкции.
- ► Ведите шину прямо в пропиле.
- ► Всегда пилите при полной скорости цепи.

4.10 Транспортировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ■ При перевозке пила может опрокинуться или сместиться. Возможны тяжёлые травмы и материальный ущерб.
- ► Остановите двигатель.
- ► Включите тормоз цепи.
- ► Наденьте чехол так, чтобы он полностью закрывал шину.
- ► Закрепите бензопилу ремнями, стяжками или сеткой от опрокидывания и смещения.



- ■ После работы глушитель и двигатель могут быть горячими. Существует опасность ожога.
  - ► Переносите бензопилу, удерживая переднюю рукоятку правой рукой; шина должна быть направлена назад.

4.11 Хранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ■ Дети не осознают и не могут оценить опасности бензопилы и могут получить тяжёлые травмы.
- ► Остановите двигатель.
- ► Включите тормоз цепи.
- ► Наденьте чехол, полностью закрывающий шину.
- ► Храните пилу в недоступном для детей месте.
- ■ Влага может вызвать коррозию электрических контактов и металлических деталей и повредить пилу.
- ► Храните пилу чистой и сухой.

4.12 Очистка, обслуживание и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ■ При работающем двигателе во время очистки, обслуживания или ремонта цепь может неожиданно начать двигаться. Возможны тяжёлые травмы и материальный ущерб.
- ► Остановите двигатель.
- ► Включите тормоз цепи.
- ■ После работы двигатель и глушитель могут быть горячими. Возможны ожоги.
- ► Дождитесь остывания двигателя и глушителя.
- ■ Агрессивные чистящие средства, струя воды и острые предметы могут повредить бензопилу, шину и цепь. При неправильной очистке узлы могут работать неправильно, а защитные устройства - отказать. Возможны тяжёлые травмы.

► Очищайте бензопилу, шину и цепь согласно этой инструкции.
■ При обслуживании бензопилы не по этой инструкции узлы могут работать неправильно, а защитные устройства - отказать. Возможны тяжёлые или смертельные травмы.
► Обслуживайте и ремонтируйте бензопилу согласно этой инструкции.
■ При обслуживании и ремонте шины и цепи не по этой инструкции узлы могут работать неправильно, а защитные устройства - отказать. Возможны тяжёлые травмы.
► Обслуживайте и ремонтируйте шину и цепь согласно этой инструкции.
■ При очистке и обслуживании острые зубья цепи могут порезать пользователя.
► Носите рабочие перчатки из прочного материала.

5 Подготовка бензопилы к работе

5.1 Подготовка бензопилы к работе

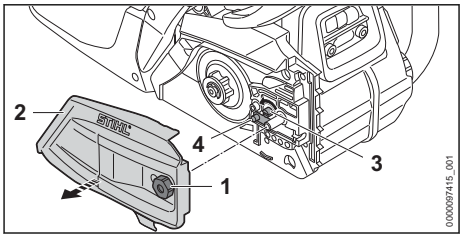
Перед каждой работой выполните следующие действия:
► Убедитесь в безопасном состоянии узлов:
- Бензопила, 🕮 4.6.1.
- Шина, 🕮 4.6.2.
- Пильная цепь, 🕮 4.6.3.
► Очистите пилу, 🕮 15.1.
► Установите шину и цепь, 🕮 6.1.
► Натяните цепь, 🕮 6.2.
► Залейте масло для цепи, 🕮 6.3.
► Проверьте тормоз цепи, 🕮 10.4.
► Заправьте пилу, 🕮 8.2.
► Проверьте органы управления, 🕮 10.5.
► Проверьте смазку цепи, 🕮 10.6.
► Если выполнить эти действия невозможно, не пользуйтесь бензопилой и обратитесь к дилеру STIHL.

6 Сборка бензопилы

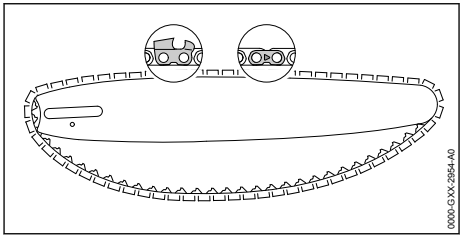
6.1 Установка и снятие шины и цепи

6.1.1 Установка шины и пильной цепи

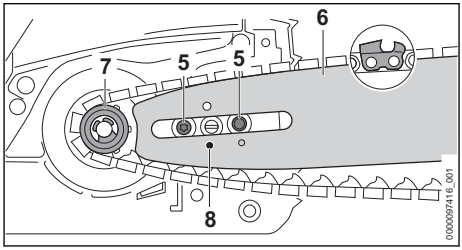
Допустимые сочетания шины и цепи для данной звёздочки указаны в технических характеристиках, 🕮 20.1.
► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.



► Отворачивайте гайку (1) против часовой стрелки, пока не станет возможным снять крышку звёздочки (2).
► Снимите крышку звёздочки (2).
► Вращайте натяжной винт (3) против часовой стрелки, пока ползун (4) не упрётся в левый край корпуса.

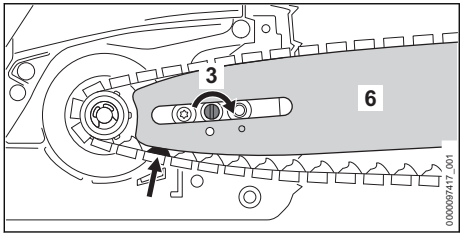


► Уложите цепь в паз шины так, чтобы стрелки на соединительных звеньях сверху шины указывали направление движения цепи.



► Установите шину и цепь на бензопилу и проверьте следующее:
- Ведущие звенья цепи входят в зубья звёздочки (7).
- Шпильки (5) находятся в продольном пазу шины (6).
- Штифт ползуна (4) входит в отверстие (8) шины (6).

Шину (6) можно устанавливать любой стороной. Логотип на шине (6) может быть перевёрнут.
► Отпустите тормоз цепи.

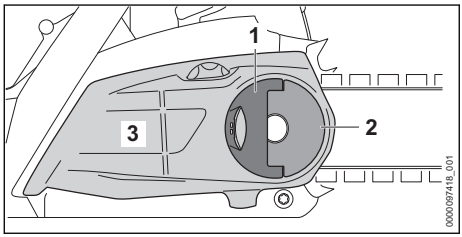


► Вращайте натяжной винт (3) по часовой стрелке, пока цепь не приляжет к шине. Следите, чтобы ведущие звенья вошли в паз шины.

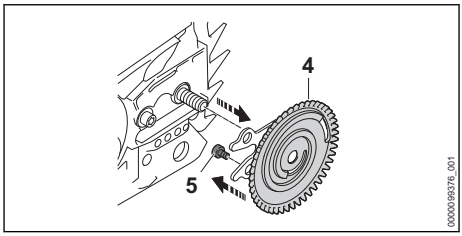
Шина (6) и цепь прилегают к бензопиле.
► Установите крышку звёздочки (2) заподлицо с корпусом бензопилы.
► Наверните гайку (1) и плотно затяните её.

6.1.2 Установка шины и пильной цепи (быстрое натяжение)

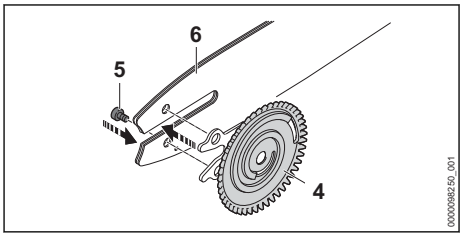
Допустимые сочетания шины и цепи для данной звёздочки указаны в технических характеристиках, 🕮 20.1.
► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.



► Откиньте ручку (1) барашковой гайки (2).
► Вращайте гайку (2) против часовой стрелки, пока не станет возможным снять крышку звёздочки (3).
► Снимите крышку звёздочки (3).

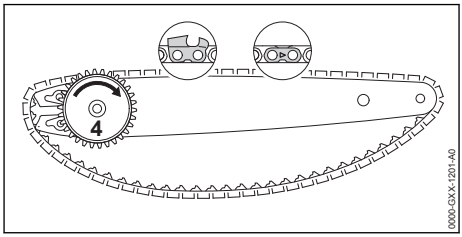


► Снимите натяжной диск (4).
► Выверните винт (5).

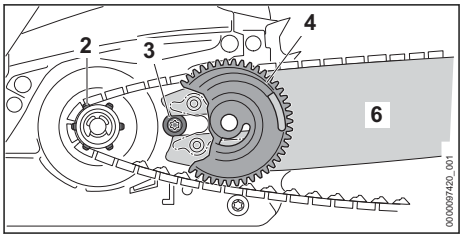


► Уложите шину (6) на натяжной диск (4) так, чтобы оба штифта диска (4) вошли в отверстия шины.

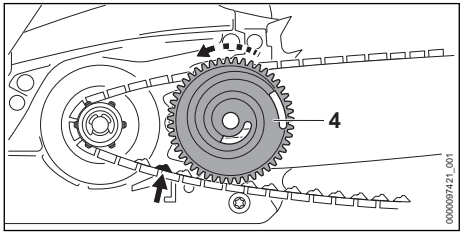
Шину (6) можно устанавливать любой стороной. Логотип на шине может быть перевёрнут.
► Вверните винт (5) и плотно затяните его.



► Уложите цепь в паз шины так, чтобы стрелки на соединительных звеньях сверху шины указывали направление движения цепи.
► Поверните натяжной диск (4) по часовой стрелке до упора.



► Установите шину с натяжным диском и цепью на пилу и проверьте следующее:
- Натяжной диск (4) обращён к пользователю.
- Ведущие звенья цепи входят в зубья звёздочки (2).
- Головка винта (3) находится в продольном пазу шины (6).



► Отпустите тормоз цепи.
► Вращайте натяжной диск (4) против часовой стрелки, пока цепь не приляжет к шине. Следите, чтобы ведущие звенья вошли в паз шины.

Шина и цепь прилегают к бензопиле.
► Установите крышку звёздочки заподлицо с корпусом бензопилы.
► Если крышка не прилегает, поверните натяжное колесо и установите крышку заново.

Зубья колеса должны войти в зацепление с зубьями натяжного диска.
► Поворачивайте барашковую гайку по часовой стрелке до плотного прилегания крышки к бензопиле.
► Сложите ручку барашковой гайки.

6.1.3 Снятие шины и пильной цепи

► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
► Отворачивайте гайку против часовой стрелки, пока не станет возможным снять крышку звёздочки.
► Снимите крышку звёздочки.
► Поверните натяжной винт против часовой стрелки до упора. Цепь ослаблена.
► Снимите шину и цепь.

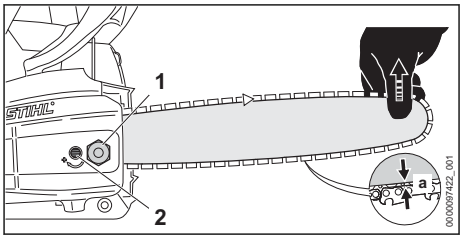
6.1.4 Снятие шины и пильной цепи (быстрое натяжение)

► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
► Откиньте ручку барашковой гайки.
► Отворачивайте гайку против часовой стрелки, пока не станет возможным снять крышку звёздочки.
► Снимите крышку звёздочки.
► Поверните натяжной диск по часовой стрелке до упора. Цепь ослаблена.
► Снимите шину и цепь.
► Выверните винт натяжного диска.
► Снимите натяжной диск.

6.2 Натяжение цепи

6.2.1 Натяжение пильной цепи

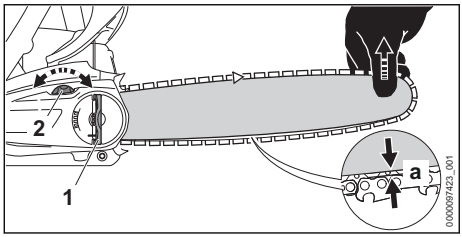
При пилении цепь удлиняется или укорачивается, и её натяжение меняется. Регулярно проверяйте натяжение во время работы и при необходимости регулируйте его.
► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.



► Ослабьте гайки (1).
► Отпустите тормоз цепи.
► Приподнимите носок шины и вращайте натяжной винт (2) по часовой стрелке или против неё, пока не будут выполнены условия:
- Провисание «a» в середине шины составляет 1-2 мм.
- Цепь легко протягивается по шине двумя пальцами.
► Удерживая носок шины поднятым, плотно затяните гайки (1).
► Если провисание «a» в середине шины не равно 1-2 мм, отрегулируйте натяжение заново.

6.2.2 Натяжение цепи (устройство быстрого натяжения)

При пилении цепь удлиняется или укорачивается, и её натяжение меняется. Регулярно проверяйте натяжение во время работы и при необходимости регулируйте его.
► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.



- ► Откиньте ручку барашковой гайки (1).
- ► Отверните гайку (1) на 2 оборота против часовой стрелки. Гайка (1) ослаблена.
- ► Отпустите тормоз цепи.
- ► Приподнимите носок шины и вращайте натяжное колесо (2) по часовой стрелке или против неё, пока не будут выполнены условия:

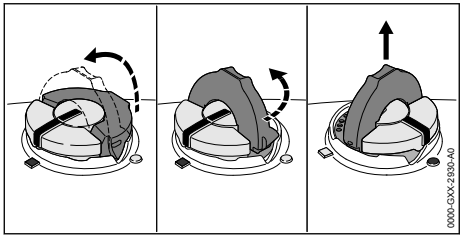
- Провисание «a» в середине шины составляет 1-2 мм.
- Цепь легко протягивается по шине двумя пальцами.

- ► Удерживая носок шины поднятым, затяните гайку (1) по часовой стрелке до плотного прилегания крышки звёздочки к бензопиле.
- ► Если провисание «a» в середине шины не равно 1-2 мм, отрегулируйте натяжение заново.
- ► Сложите ручку барашковой гайки (1).

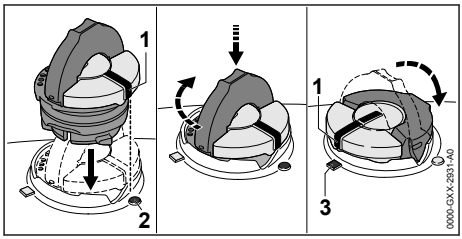
6.3 Заправка маслом для цепи

Масло смазывает и охлаждает движущуюся цепь.
STIHL рекомендует масло STIHL для пильных цепей или равноценное масло, допущенное для бензопил.

- ► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
- ► Поставьте бензопилу на ровную поверхность крышкой масляного бака вверх.
- ► Влажной тканью очистите крышку бака и область вокруг неё.



- ► Откиньте ручку крышки масляного бака вертикально вверх.
- ► Поверните крышку масляного бака против часовой стрелки до упора.
- ► Снимите крышку.
- ► Залейте масло для цепи, не проливая его и не переполняя бак.
- ► Если ручка крышки сложилась, снова поднимите её вертикально.



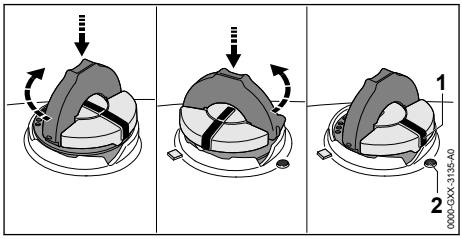
- ► Вставьте крышку в горловину масляного бака, совместив метку (1) с меткой (2).
- ► Нажмите на крышку и поверните её по часовой стрелке до упора.

Крышка фиксируется. Метка (1) указывает на метку (3).

- ► Проверьте, можно ли вытянуть крышку вверх.
- ► Если крышку нельзя вытянуть вверх, сложите её ручку. Масляный бак закрыт.

Если крышку можно вытянуть вверх, выполните следующие действия:

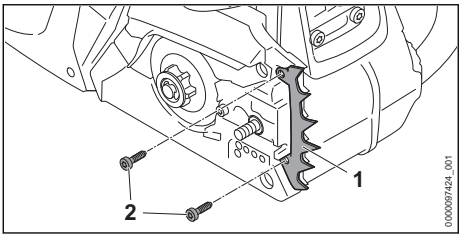
- ► Вставьте крышку в горловину в любом положении.



- ► Нажмите на крышку и поверните по часовой стрелке до упора.
- ► Нажмите на крышку и поверните против часовой стрелки, пока метка (1) не укажет на метку (2).
- ► Попробуйте закрыть бак ещё раз.
- ► Если закрыть бак правильно не удаётся, не пользуйтесь бензопилой и обратитесь к дилеру STIHL. Бензопила небезопасна.

6.4 Установка зубчатого упора

- ► Снимите шину и пильную цепь.

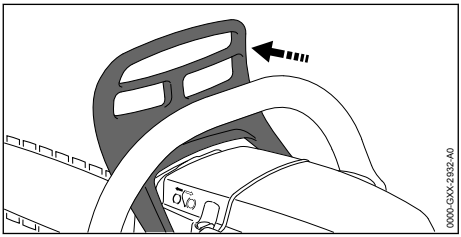


► Установите зубчатый упор (1).
► Вверните винты (2) и плотно затяните их.
Не снимайте зубчатый упор (1).

7 Включение и отпускание тормоза цепи

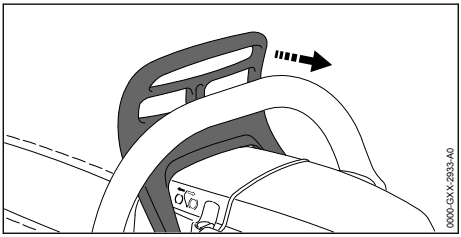
7.1 Включение тормоза цепи

Бензопила оснащена тормозом цепи.
При достаточно сильной отдаче он срабатывает от инерции переднего защитного щитка; его также может включить пользователь.



► Левой рукой отодвиньте защитный щиток от передней рукоятки.
Щиток фиксируется со слышимым щелчком.
Тормоз цепи включён.

7.2 Отпускание тормоза цепи



► Левой рукой потяните защитный щиток к передней рукоятке.
Щиток фиксируется со слышимым щелчком.
Тормоз цепи отпущен.

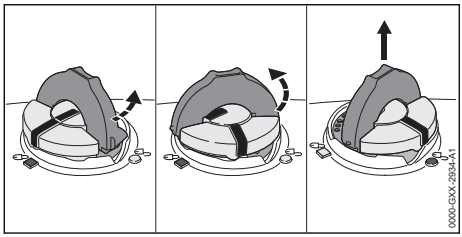
8 Топливная смесь и заправка бензопилы

8.1 Приготовление смеси

Для бензопилы нужна смесь масла для двухтактных двигателей с бензином в соотношении 1:50.
STIHL рекомендует топливо STIHL MotoMix.
При самостоятельном приготовлении используйте только двухтактное масло STIHL или другое высококачественное моторное масло по JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC или ISO-L-EGD.
Для соблюдения норм выбросов в течение срока службы машины STIHL предписывает двухтактное масло STIHL HP Ultra или равноценное высококачественное масло.
► Используйте бензин с октановым числом не ниже 90 RON и содержанием этанола не выше 10% (для Бразилии: 27%).
► Убедитесь, что двухтактное масло отвечает требованиям.
► Рассчитайте количество масла и бензина в соотношении 1:50 для нужного объёма смеси. Примеры:
- 20 мл двухтактного масла, 1 л бензина.
- 60 мл двухтактного масла, 3 л бензина.
- 100 мл двухтактного масла, 5 л бензина.
► В чистую ёмкость, допущенную для топлива, сначала залейте масло, затем бензин.
► Перед заправкой тщательно перемешайте смесь.

8.2 Заправка бензопилы топливом

► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
► Дайте бензопиле остыть.
► Поставьте бензопилу на ровную поверхность крышкой топливного бака вверх.
► Влажной тканью очистите крышку и область вокруг неё.
► Откиньте ручку крышки топливного бака.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При работе и высокой температуре окружающей среды бензопила нагревается. В зависимости от вида топлива, высоты над уровнем моря и температуры воздуха и пилы топливо расширяется, повышая давление в баке. При открытии крышки оно может выплеснуться и загореться. Возможны тяжёлые травмы и материальный ущерб.

► Перед открытием крышки дайте бензопиле остыть.

► Открывайте крышку медленно, постепенно.

► Поверните крышку примерно на 1/8 оборота против часовой стрелки. Если бак под давлением, будет слышен звук его сброса.

► После сброса давления поворачивайте крышку против часовой стрелки до совмещения меток на крышке и баке.

► Снимите крышку топливного бака.

УВЕДОМЛЕНИЕ

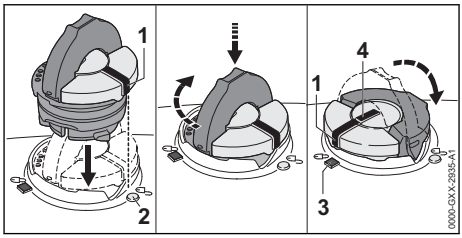
- Свет, прямое солнце и экстремальные температуры ускоряют расслоение или старение топлива. Неперемешанное или старое топливо может повредить бензопилу.

► Перед заправкой тщательно перемешайте смесь.

► Не используйте топливо, хранившееся более 30 дней (STIHL MotoMix - более 5 лет).

► Не проливайте топливо. Оставляйте не менее 15 мм от его уровня до края горловины бака.

► Если ручка крышки сложилась, откиньте её.



► Вставьте крышку в горловину топливного бака, совместив метку (1) с меткой (2).

► Нажмите на крышку и поверните по часовой стрелке до упора.

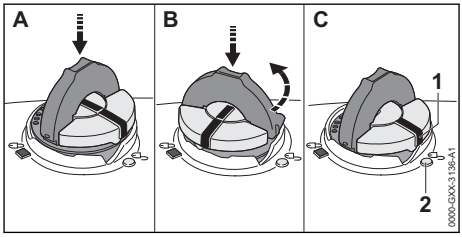
Крышка фиксируется. Метка (1) совмещена с меткой (4) и указывает на метку (3).

► Проверьте, можно ли вытянуть крышку вверх.

► Если крышку нельзя вытянуть, сложите ручку на крышку. Топливный бак закрыт.

Если крышку можно вытянуть вверх, выполните следующие действия:

► Вставьте крышку в горловину в любом положении.



► Нажмите на крышку и поверните по часовой стрелке до упора.

► Нажмите на крышку и поверните против часовой стрелки, пока метка (1) не укажет на метку (2).

► Попробуйте закрыть бак ещё раз.

► Если закрыть бак правильно не удаётся, не пользуйтесь бензопилой и обратитесь к дилеру STIHL. Бензопила небезопасна.

9 Пуск и остановка двигателя

9.1 Выбор способа запуска

Когда нужна подготовка двигателя к запуску?
Подготовка необходима в следующих случаях:
- Двигатель имеет температуру окружающей среды.

- Двигатель заглох при первом нажатии на газ.
- Двигатель заглох из-за пустого топливного бака.

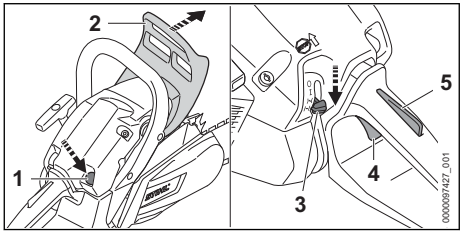
► Подготовьте двигатель к запуску, 🕮 9.2, затем запустите его, 🕮 9.3.

Когда двигатель можно запускать без подготовки?
Если двигатель работал не менее 1 минуты и был остановлен лишь на короткий перерыв, подготовка не нужна.

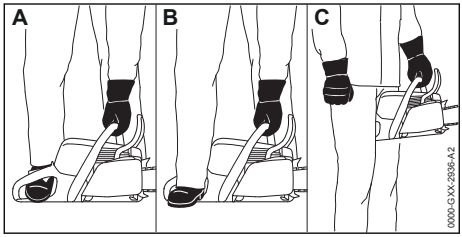
► Запустите двигатель, 🕮 9.3.

9.2 Подготовка двигателя к запуску

► Выберите подходящий способ запуска.

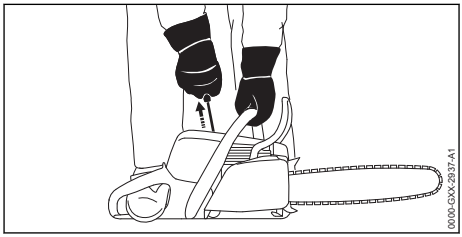


► Включите тормоз цепи (2).
► При наличии ручного топливного насоса (1) нажмите на него не менее 10 раз.
► Нажмите и удерживайте стопор рычага газа (5).
► Нажмите и удерживайте рычаг газа (4).
► Установите комбинированный рычаг (3) в положение закрытой воздушной заслонки |◥|.



► Крепко удерживайте бензопилу одним из трёх способов:

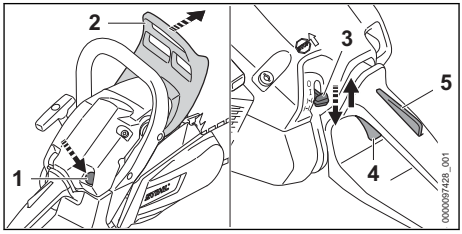
- Поставьте пилу на ровную землю. Левой рукой крепко прижмите её к земле за переднюю рукоятку, обхватив рукоятку большим пальцем снизу. Вставьте носок правого сапога в заднюю рукоятку и прижмите её.
- Поставьте пилу на ровную землю. Левой рукой крепко прижмите её за переднюю рукоятку, обхватив большим пальцем снизу. Вставьте пятку правого сапога в заднюю рукоятку и прижмите её.
- Левой рукой крепко держите пилу за переднюю рукоятку, обхватив её большим пальцем снизу. Зажмите заднюю рукоятку между ног чуть выше колен.



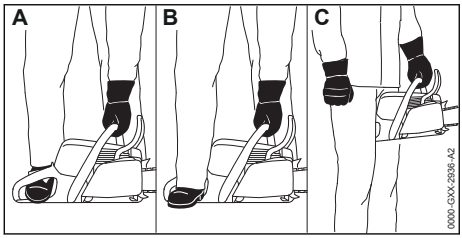
► Правой рукой медленно тяните пусковую рукоятку до ощутимого сопротивления.
► Несколько раз резко вытяните рукоятку и дайте шнуру смотаться, пока двигатель не схватит и не заглохнет.
► Если двигатель заглох из-за пустого бака, вытягивайте рукоятку не более 5 раз.

9.3 Запуск двигателя

► Выберите подходящий способ запуска.

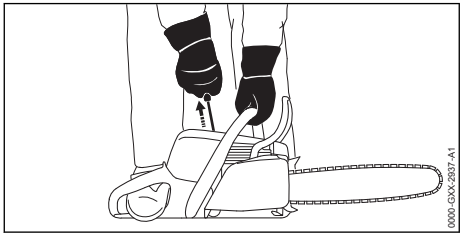


► Включите тормоз цепи (2).
► Снимите чехол цепи.
► При наличии ручного топливного насоса (1) нажмите на него не менее 10 раз.
► Нажмите и удерживайте стопор рычага газа (5).
► Нажмите и удерживайте рычаг газа (4).
► Установите комбинированный рычаг (3) в положение закрытой воздушной заслонки |◥|.
► Отпустите стопор (5) и рычаг газа (4).
► Переведите рычаг (3) в положение запуска с открытой воздушной заслонкой)◥(.



► Удерживайте бензопилу одним из трёх способов:

- Поставьте пилу на ровную землю. Левой рукой крепко прижмите её к земле за переднюю рукоятку, обхватив рукоятку большим пальцем снизу. Вставьте носок правого сапога в заднюю рукоятку и прижмите её.
- Поставьте пилу на ровную землю. Левой рукой крепко прижмите её к земле за переднюю рукоятку, обхватив рукоятку большим пальцем снизу. Вставьте пятку правого сапога в заднюю рукоятку и прижмите её.
- Левой рукой крепко держите пилу за переднюю рукоятку, обхватив её большим пальцем снизу. Зажмите заднюю рукоятку между ног чуть выше колен.



► Правой рукой медленно тяните пусковую рукоятку до ощутимого сопротивления.
► Несколько раз резко вытяните рукоятку и дайте шнуру смотаться, пока двигатель не заработает.
► Нажмите и удерживайте стопор рычага газа (5).
► Кратко нажмите рычаг газа (4).

Комбинированный рычаг (3) возвращается в положение I. Двигатель работает на холостом ходу.

УВЕДОМЛЕНИЕ

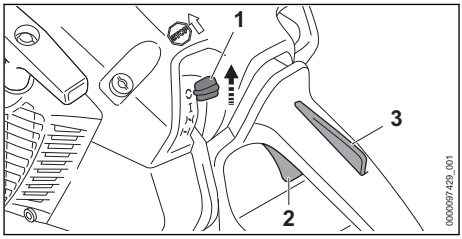
■ Не повышайте обороты при включённом тормозе цепи: это может повредить тормоз.
► Перед пилением отпустите тормоз цепи.

► Отпустите тормоз цепи.

Бензопила готова к работе.

► Если цепь движется на холостом ходу, 🕮 раздел «Устранение неисправностей». Холостой ход отрегулирован неверно.
► Если двигатель не запускается, подготовьте его к запуску и повторите попытку.

9.4 Остановка двигателя



► Отпустите рычаг газа (2) и его стопор (3).

Двигатель работает на холостом ходу.

► Переведите комбинированный рычаг (1) в положение остановки .

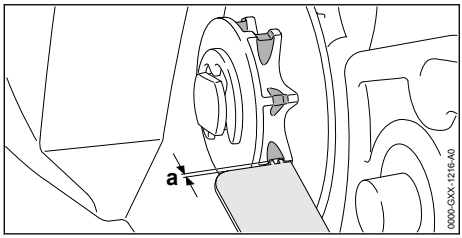
Двигатель останавливается, а рычаг (1) возвращается в положение I.

► Если двигатель не остановился:
► Переведите комбинированный рычаг в положение закрытой воздушной заслонки . Двигатель остановится.
► Не пользуйтесь бензопилой. Обратитесь к дилеру STIHL. Комбинированный рычаг неисправен.

10 Проверка бензопилы

10.1 Проверка ведущей звёздочки

► Остановите двигатель.
► Отпустите тормоз цепи.
► Снимите крышку звёздочки.
► Снимите шину и пильную цепь.

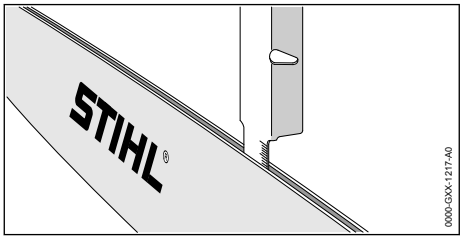


- Проверьте следы износа звёздочки калибром STIHL.
- Если их глубина превышает a = 0,5 мм, не пользуйтесь бензопилой и обратитесь к дилеру STIHL.

Звёздочку необходимо заменить.

10.2 Проверка шины

- Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
- Снимите цепь и шину.



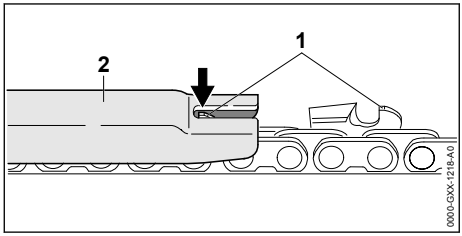
- Измерьте глубину паза шины шкалой опиловочного калибра STIHL.
- Установите новую шину, если:

- Шина повреждена.
- Глубина паза меньше установленного минимума, 📖 19.3.
- Паз шины сужен или расширен.

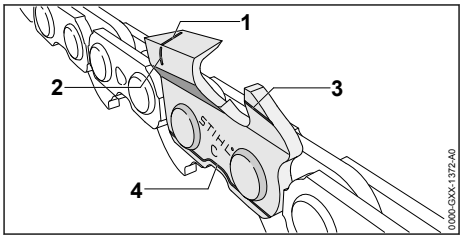
- При вопросах обратитесь к дилеру STIHL.

10.3 Проверка пильной цепи

- Остановите двигатель и включите тормоз цепи.



- Опиловочным калибром STIHL (2) проверьте высоту ограничителей глубины (1). Калибр должен соответствовать шагу цепи.
- Если ограничитель (1) выступает над калибром (2), сточите его, 📖 16.3.



- Убедитесь, что на режущих зубьях видны метки износа (1-4).
- Если хотя бы одна метка на зубе не видна, не пользуйтесь бензопилой и обратитесь к дилеру STIHL.
- Опиловочным калибром STIHL проверьте угол заточки 30° на всех зубьях. Калибр должен соответствовать шагу цепи.
- Если угол не равен 30°, заточите цепь заново.
- При вопросах обратитесь к дилеру STIHL.

10.4 Проверка тормоза цепи

- Остановите двигатель и включите тормоз цепи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Зубья цепи очень острые. Есть опасность порезов.
- Носите рабочие перчатки из прочного материала.

- Попробуйте рукой протянуть цепь по шине.

Если цепь не перемещается, тормоз исправен.

- Если цепь перемещается рукой, не пользуйтесь бензопилой и обратитесь к дилеру STIHL. Тормоз цепи неисправен.

10.5 Проверка органов управления

Стопор рычага газа и рычаг газа

- Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
- Попробуйте нажать рычаг газа, не нажимая на стопор.

- ► Если рычаг газа нажимается, не пользуйтесь бензопилой и обратитесь к дилеру STIHL. Стопор рычага газа неисправен.
- ► Нажмите и удерживайте стопор рычага газа.
- ► Нажмите рычаг газа и отпустите его.
- ► Если рычаг движется туго или не возвращается в положение холостого хода, не пользуйтесь бензопилой и обратитесь к дилеру STIHL. Рычаг газа неисправен.

Остановка двигателя
► Запустите двигатель.
► Переведите комбинированный рычаг в положение остановки ⇳.
Двигатель останавливается, а комбинированный рычаг возвращается в положение I.
► Если двигатель не остановился:
► Переведите рычаг в положение закрытой воздушной заслонки. Двигатель остановится.
► Не пользуйтесь бензопилой и обратитесь к дилеру STIHL. Комбинированный рычаг неисправен.

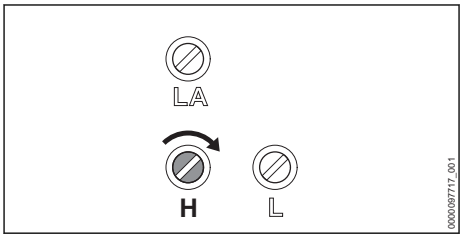
10.6 Проверка смазки цепи

► Запустите двигатель и отпустите тормоз цепи.
► Держите шину над светлой поверхностью.
► Нажмите на газ.
Масло слетает с цепи и видно на светлой поверхности. Смазка цепи работает исправно.
► Если следов масла нет:
► Остановите двигатель.
► Залейте масло для цепи.
► Проверьте смазку ещё раз.
► Если на светлой поверхности по-прежнему нет масла, не пользуйтесь бензопилой и обратитесь к дилеру STIHL. Система смазки неисправна.

11 Работа с бензопилой

11.1 Регулировка карбюратора для работы на высоте

На большой высоте над уровнем моря двигатель может не развивать оптимальную мощность. Её можно восстановить регулировкой карбюратора.
► Запустите двигатель и отпустите тормоз цепи.
► Прогревайте двигатель около 1 минуты, нажимая и отпуская рычаг газа.



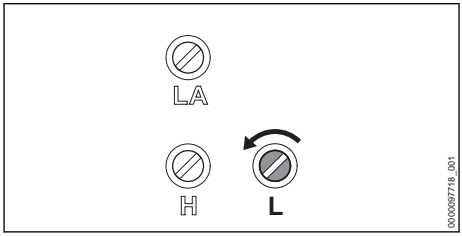
УВЕДОМЛЕНИЕ

- ■ При последующей работе на малой высоте двигатель может перегреться.
- ► Восстановите стандартную регулировку.

► Вращайте винт высоких оборотов H по часовой стрелке до достижения оптимальной мощности бензопилы.

11.2 Регулировка карбюратора для работы ниже -10 °C

При температуре ниже -10 °C двигатель может плохо набирать обороты. Регулировкой карбюратора можно восстановить нормальный разгон.
► Запустите двигатель и отпустите тормоз цепи.
► Прогревайте двигатель около 1 минуты, нажимая и отпуская рычаг газа.

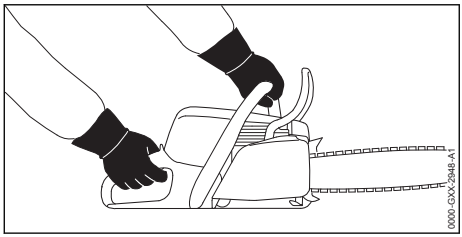


УВЕДОМЛЕНИЕ

- ■ При последующей работе выше -10 °C мощность двигателя может заметно снизиться.
- ► Восстановите стандартную регулировку.

► Поверните винт низких оборотов L на 1/4 оборота против часовой стрелки.
► Если цепь движется непрерывно или двигатель глохнет, отрегулируйте холостой ход.

11.3 Удержание и ведение бензопилы



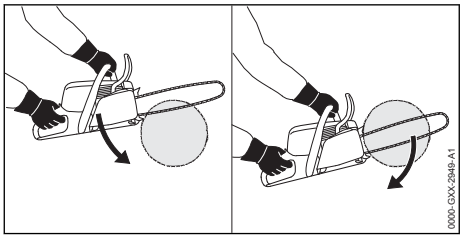
- Держите и направляйте пилу левой рукой за переднюю рукоятку, правой - за рукоятку управления. Обхватите каждую рукоятку большим пальцем соответствующей руки.

11.4 Пиление

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

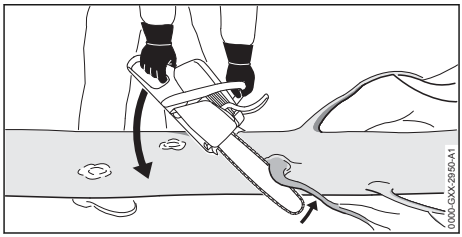
- При отдаче бензопилу может отбросить вверх к пользователю. Возможны тяжёлые или смертельные травмы.
- Всегда пилите при полной скорости цепи.
- Не пилите верхней четвертью носка шины.

- Начинайте пропил при полной скорости цепи, удерживая шину вертикально.

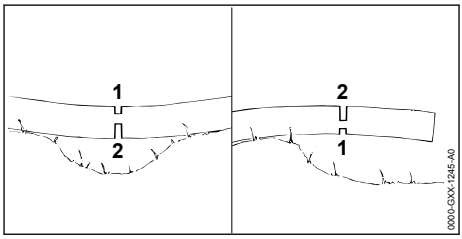


- Уприте зубчатый упор и используйте его как точку опоры.
- Проведите шину через древесину на всю её ширину, при необходимости переставляя упор.
- В конце пропила примите вес бензопилы на себя.

11.5 Обрезка сучьев



- Опирайте бензопилу на ствол.
- При полной скорости цепи поворачивайте шину вниз, к суку.
- Перепилите сук верхней стороной шины.

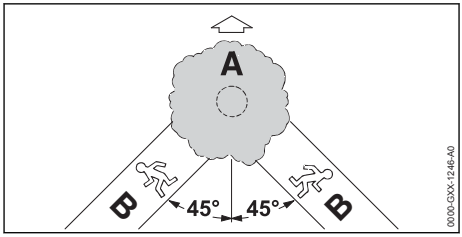


- Если сук под напряжением, сначала сделайте разгрузочный пропил (1) со стороны сжатия, затем разделительный пропил (2) со стороны растяжения.

11.6 Валка

11.6.1 Выбор направления валки и пути отхода

- Выберите направление валки так, чтобы зона падения дерева была свободна.

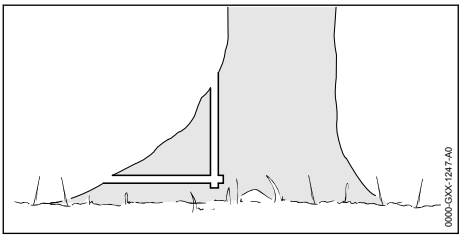


- При выборе пути отхода (B) соблюдайте условия:

- Путь (B) проходит под углом 45° назад от направления валки (A), как показано на схеме.
- На пути отхода (B) нет препятствий.
- Вершина дерева остаётся видимой.
- На склоне путь (B) должен идти поперёк склона.

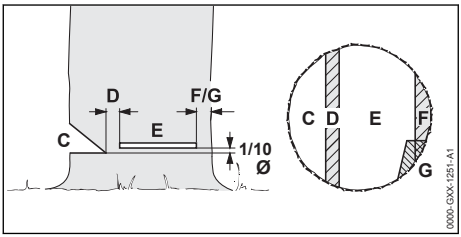
11.6.2 Подготовка места у основания дерева

- ► Уберите препятствия у основания дерева.
- ► Удалите поросль у основания дерева.



- ► Крупные здоровые корневые наплывы удалите: сначала сделайте вертикальный, затем горизонтальный пропил и уберите отпиленную часть.

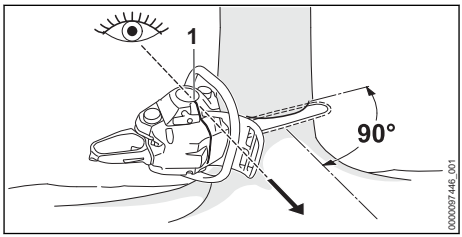
11.6.3 Основы выполнения валочного пропила



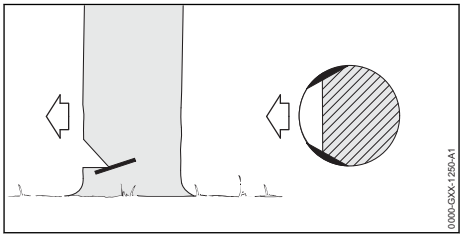
C Подпил
Определяет направление падения дерева.
D Недопил
Помогает направлять падающее дерево. Его толщина составляет 1/10 диаметра ствола.
E Основной пропил
Служит для валки дерева. Выполняется выше нижней плоскости подпила на 1/10 диаметра ствола, но не менее чем на 3 см.
F Страховочная перемычка
Удерживает дерево от преждевременного падения. Её толщина составляет от 1/10 до 1/5 диаметра ствола.
G Удерживающая перемычка
Удерживает дерево от преждевременного падения. Её толщина составляет от 1/10 до 1/5 диаметра ствола.

11.6.4 Выполнение подпила

Подпил определяет направление падения дерева. При его выполнении соблюдайте действующие в вашей стране нормы.



- ► Расположите бензопилу близко к земле так, чтобы подпил был перпендикулярен направлению валки.
- ► Контролируйте направление валки по валочной метке (1).
- ► Сделайте горизонтальный пропил.
- ► Сделайте наклонный пропил под углом 45° к горизонтальному.



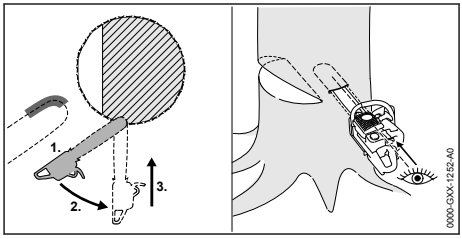
- ► При здоровой длинноволокнистой древесине сделайте пропилы заболони с соблюдением условий:

- Пропилы одинаковы с обеих сторон.
- Они находятся на уровне нижней плоскости подпила.
- Их глубина равна 1/10 диаметра ствола.

Это предотвращает расщепление ствола при падении.

11.6.5 Врезание

Врезание - приём, необходимый при валке.



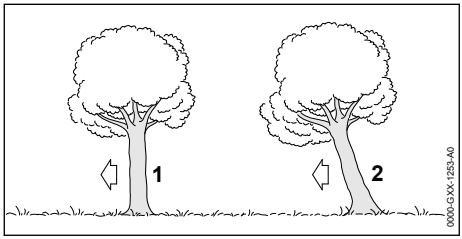
- ► Начните пропил нижней частью носка шины при полной скорости цепи.
- ► Пилите до глубины, равной двойной ширине шины.

► Поверните пилу в положение для врезания.
► Выполните врезание.

11.6.6 Выбор подходящего способа валки

Способ выполнения основного пропила зависит от следующих условий:
- Естественный наклон дерева.
- Расположение ветвей.
- Повреждения дерева.
- Состояние дерева.
- При наличии снега - снеговая нагрузка.
- Направление склона.
- Направление и скорость ветра.
- Наличие соседних деревьев.

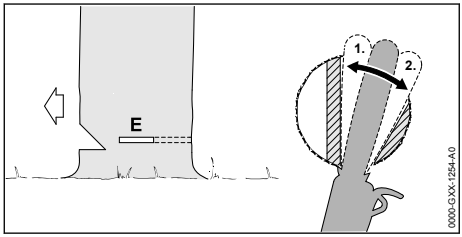
Возможны разные сочетания этих условий. В данной инструкции описаны только два случая.



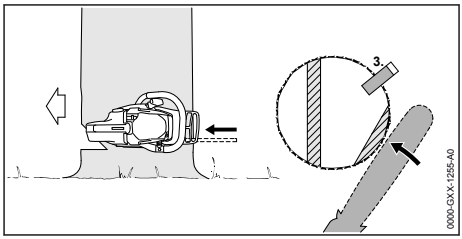
1 Нормальное дерево
Стоит вертикально и имеет равномерную крону.
2 Наклонённое дерево
Наклонено, а его крона обращена в направлении валки.

11.6.7 Валка нормального тонкого дерева

Нормальное дерево валят основным пропилом со страховочной перемычкой. Этот способ применяют, если диаметр ствола меньше длины шины.
► Громко предупредите окружающих.



► Врежьте шину в основной пропил так, чтобы она вышла с другой стороны ствола, 🕮 11.6.5.
► Установите зубчатый упор за недопилом и используйте его как точку поворота.
► Расширьте основной пропил к недопилу.
► Расширьте его к страховочной перемычке.

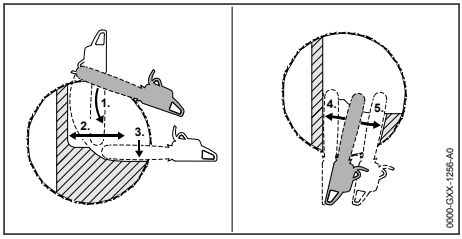


► Вставьте валочный клин. Его размер должен соответствовать диаметру ствола и ширине основного пропила.
► Громко предупредите окружающих.
► Вытянув руки, перепилите страховочную перемычку снаружи горизонтально на уровне основного пропила.

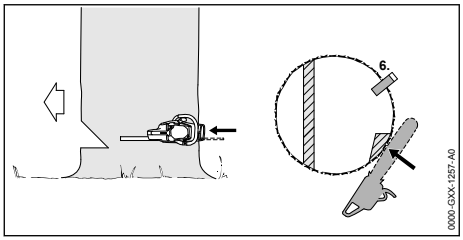
Дерево падает.

11.6.8 Валка нормального толстого дерева

Нормальное дерево валят основным пропилом со страховочной перемычкой. Этот способ применяют, если диаметр ствола больше длины шины.
► Громко предупредите окружающих.



► Установите зубчатый упор на уровне основного пропила и используйте его как точку поворота.
► Удерживая пилу горизонтально, введите её поворотом в пропил как можно глубже.
► Расширьте пропил к недопилу.
► Расширьте его к страховочной перемычке.
► Перейдите на другую сторону дерева.
► Врежьте шину в основной пропил на той же высоте.
► Расширьте пропил к недопилу.
► Расширьте его к страховочной перемычке.



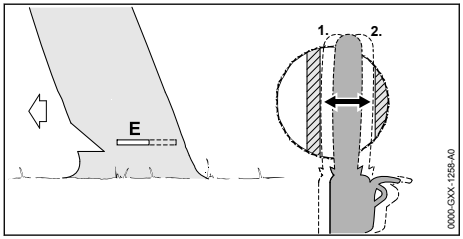
- Вставьте валочный клин. Его размер должен соответствовать диаметру ствола и ширине основного пропила.
- Громко предупредите окружающих.
- Вытянув руки, перепилите страховочную перемычку снаружи горизонтально на уровне основного пропила.

Дерево падает.

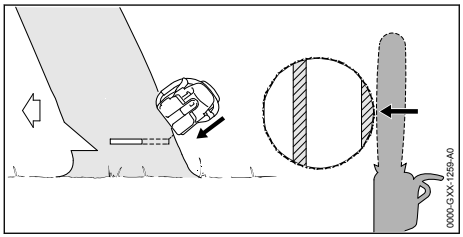
11.6.9 Валка тонкого наклонённого дерева

Наклонённое дерево валят основным пропилом с удерживающей перемычкой. Этот способ применяют, если диаметр ствола меньше длины шины.

- Громко предупредите окружающих.



- Врежьте шину в основной пропил так, чтобы она вышла с другой стороны ствола, 📖 11.6.5.
- Расширьте основной пропил к недопилу.
- Расширьте его к удерживающей перемычке.



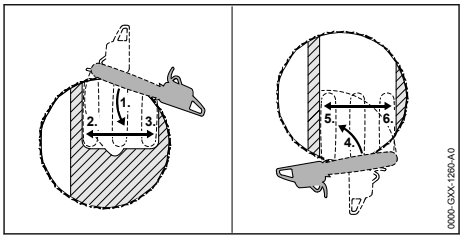
- Громко предупредите окружающих.
- Вытянув руки, перепилите удерживающую перемычку снаружи под наклоном сверху вниз.

Дерево падает.

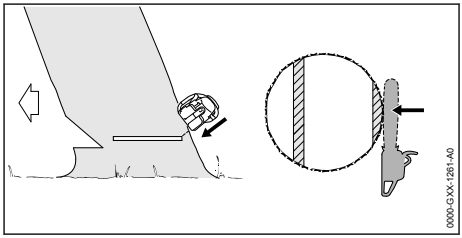
11.6.10 Валка толстого наклонённого дерева

Наклонённое дерево валят основным пропилом с удерживающей перемычкой. Этот способ применяют, если диаметр ствола больше длины шины.

- Громко предупредите окружающих.



- Установите зубчатый упор за удерживающей перемычкой на уровне основного пропила и используйте его как точку поворота.
- Удерживая пилу горизонтально, введите её поворотом в пропил как можно глубже.
- Расширьте пропил к недопилу.
- Расширьте его к удерживающей перемычке.
- Перейдите на другую сторону дерева.
- Установите зубчатый упор за недопилом на уровне основного пропила и используйте его как точку поворота.
- Удерживая пилу горизонтально, введите её поворотом в пропил как можно глубже.
- Расширьте пропил к недопилу.
- Расширьте его к удерживающей перемычке.



- Громко предупредите окружающих.
- Вытянув руки, перепилите удерживающую перемычку снаружи под наклоном сверху вниз.

Дерево падает.

12 После работы

12.1 По окончании работы

- Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
- Дайте бензопиле остыть.
- Если бензопила мокрая, дайте ей высохнуть.
- Очистите бензопилу.
- Очистите воздушный фильтр.

- ► Очистите шину и цепь.
- ► Ослабьте гайки крышки звёздочки.
- ► Поверните натяжной винт на 2 оборота против часовой стрелки. Цепь ослаблена.
- ► Затяните гайки крышки звёздочки.
- ► Наденьте чехол, полностью закрывающий шину.

Устройство быстрого натяжения цепи
- ► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
- ► Дайте бензопиле остыть.
- ► Если бензопила мокрая, дайте ей высохнуть.
- ► Очистите бензопилу.
- ► Очистите воздушный фильтр.
- ► Очистите шину и цепь.
- ► Ослабьте барашковую гайку.
- ► Поверните натяжное колесо на 2 оборота против часовой стрелки. Цепь ослаблена.
- ► Затяните барашковую гайку.
- ► Наденьте чехол, полностью закрывающий шину.

13 Транспортировка

13.1 Транспортировка бензопилы

- ► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
- ► Наденьте чехол, полностью закрывающий шину.

Переноска бензопилы
- ► Несите бензопилу правой рукой за переднюю рукоятку, направив шину назад.

Перевозка в транспортном средстве
- ► Закрепите пилу от опрокидывания и смещения.

14 Хранение

14.1 Хранение бензопилы

- ► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
- ► Наденьте чехол, полностью закрывающий шину.
- ► Соблюдайте условия хранения:

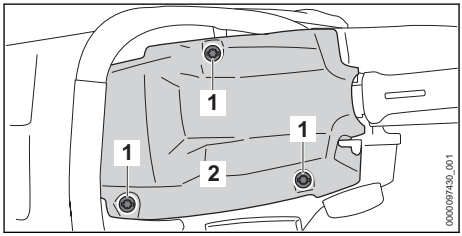
- Пила не может опрокинуться или сместиться.
- Пила недоступна для детей.
- Пила чистая и сухая.

- ► При хранении более 30 дней:
- ► Снимите шину и цепь.
- ► Откройте крышку топливного бака.
- ► Опорожните топливный бак.
- ► Закройте бак.
- ► При наличии ручного топливного насоса нажмите на него не менее 5 раз.
- ► Запустите двигатель и оставьте его на холостом ходу, пока он не заглохнет.

15 Очистка

15.1 Очистка бензопилы

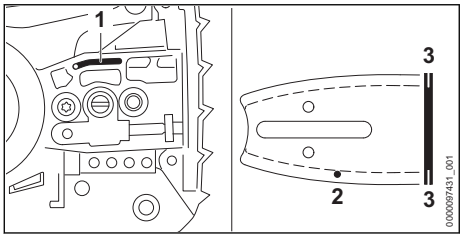
- ► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
- ► Дайте бензопиле остыть.
- ► Очистите пилу влажной тканью или растворителем смолы STIHL.
- ► Кистью очистите вентиляционные отверстия.



- ► Поворачивайте замки кожуха (1) против часовой стрелки, пока кожух (2) не освободится.
- ► Снимите кожух (2).
- ► Снимите крышку звёздочки.
- ► Мягкой щёткой, влажной тканью или растворителем смолы STIHL очистите рёбра цилиндра и кожух изнутри.
- ► Влажной тканью или растворителем смолы STIHL очистите область вокруг звёздочки.
- ► Установите кожух (2).
- ► Поверните замки (1) по часовой стрелке и плотно затяните. Кожух (2) закрыт.
- ► Установите крышку звёздочки.

15.2 Очистка шины и пильной цепи

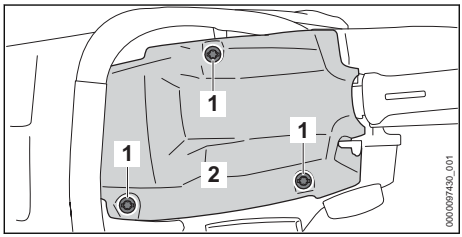
- ► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
- ► Снимите шину и цепь.



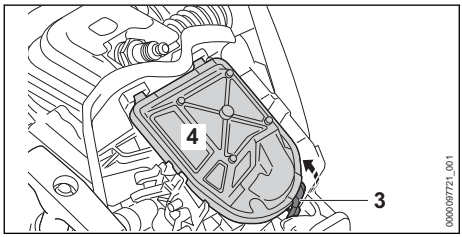
- Мягкой щёткой или растворителем смолы STIHL очистите масловпускное отверстие (1), масляный канал (2) и паз шины (3).
- Очистите цепь мягкой щёткой или растворителем смолы STIHL.
- Установите шину и цепь.

15.3 Очистка воздушного фильтра

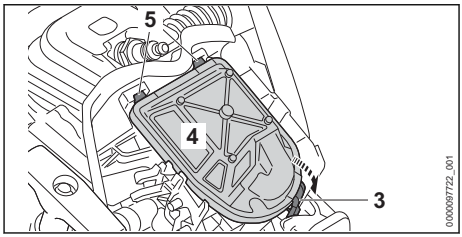
- Остановите двигатель и включите тормоз цепи.



- Поворачивайте замки кожуха (1) против часовой стрелки, пока кожух (2) не освободится.
- Снимите кожух (2).



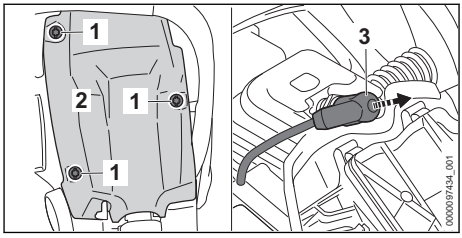
- Потяните защёлку (3) вперёд и снимите воздушный фильтр (4).
- Удалите пыль с фильтра (4).
- Повреждённый фильтр (4) замените новым.
- Продуйте фильтр (4) сжатым воздухом с чистой стороны.



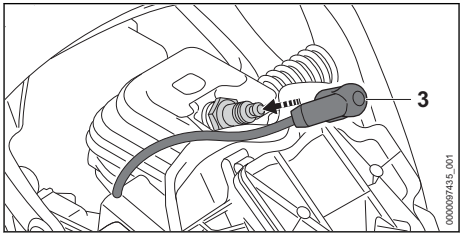
- Зацепите крючок (5) и вставьте фильтр (4), чтобы защёлка (3) зафиксировалась со щелчком.
- Установите кожух (2).
- Поверните замки (1) по часовой стрелке и плотно затяните. Кожух (2) закрыт.

15.4 Очистка свечи зажигания

- Остановите двигатель и включите тормоз цепи.
- Дайте бензопиле остыть.



- Поворачивайте замки кожуха (1) против часовой стрелки, пока кожух (2) не освободится.
- Снимите кожух (2).
- Снимите наконечник свечи (3).
- Если область вокруг свечи загрязнена, очистите её тканью.
- Выверните свечу.
- Очистите свечу тканью.
- При коррозии замените свечу.



- Вверните и затяните свечу зажигания.
- Плотно наденьте наконечник (3).
- Установите кожух (2).

► Поверните замки кожуха (1) по часовой стрелке и плотно затяните.
Кожух (2) закрыт.

16 Техническое обслуживание

16.1 Интервалы обслуживания

Интервалы зависят от окружающих и рабочих условий. STIHL рекомендует следующие сроки:
Тормоз цепи
► Поручайте обслуживание тормоза дилеру STIHL:
- При постоянной работе - каждые 3 месяца.
- При неполной загрузке - каждые 6 месяцев.
- При эпизодической работе - ежегодно.

Через каждые 100 моточасов
► Заменяйте свечу зажигания.

Еженедельно
► Проверяйте ведущую звёздочку.
► Проверяйте шину и удаляйте заусенцы.
► Проверяйте и затачивайте цепь.

Ежемесячно
► Поручайте дилеру STIHL очистку масляного бака.
► Поручайте дилеру STIHL очистку топливного бака.
► Поручайте дилеру STIHL очистку всасывающей головки в топливном баке.

Ежегодно
► Поручайте дилеру STIHL замену всасывающей головки в топливном баке.

16.2 Удаление заусенцев с шины

На внешних кромках шины могут образоваться заусенцы.
► Удаляйте их плоским напильником или приспособлением STIHL для правки шин.
► При вопросах обратитесь к дилеру STIHL.

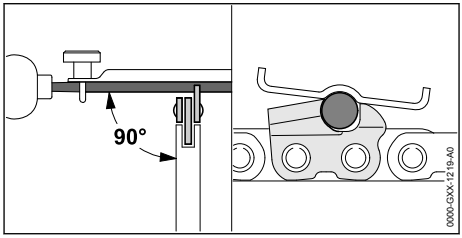
16.3 Заточка пильной цепи

Для правильной заточки цепей требуется большой опыт.
Напильники, заточные приспособления и станки STIHL, а также брошюра «Заточка пильных цепей STIHL» помогут добиться нужного результата. Брошюра доступна на http://www.stihl.com/sharpening-brochure.

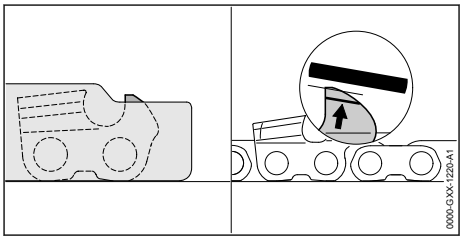
STIHL рекомендует поручать заточку пильных цепей дилеру STIHL.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Зубья цепи очень острые. Есть опасность порезов.
► Носите рабочие перчатки из прочного материала.



► Затачивайте каждый зуб круглым напильником, соблюдая условия:
- Напильник соответствует шагу цепи.
- Опиливание выполняется изнутри наружу зуба.
- Напильник держат под прямым углом к шине.
- Угол заточки составляет 30°.



► Плоским напильником опилите ограничители глубины вровень с калибром STIHL и параллельно метке износа. Калибр STIHL должен соответствовать шагу цепи.
► При вопросах обратитесь к дилеру STIHL.

17 Ремонт

17.1 Ремонт бензопилы, шины и цепи

Пользователю не разрешается самостоятельно ремонтировать бензопилу, шину и цепь.
► Если пила, шина или цепь повреждены, не используйте их и обратитесь к дилеру STIHL.

18 Устранение неисправностей

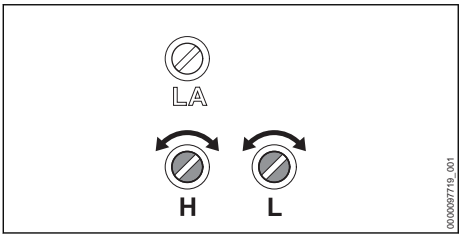
18.1 Устранение неисправностей бензопилы

Большинство неисправностей имеют общие причины.
- ► Выполните следующие действия:
- ► Очистите воздушный фильтр.
- ► Очистите или замените свечу зажигания.
- ► Восстановите стандартную регулировку.
- ► Отрегулируйте холостой ход.
- ► Отрегулируйте карбюратор для работы на большой высоте.
- ► Отрегулируйте карбюратор для работы при температуре ниже -10 °C.
- ► Если проблема сохраняется, выполните действия из таблицы ниже.

Неисправность	Причина	Устранение
Двигатель не запускается.	Мало топлива в баке.	► Приготовьте смесь и заправьте бензопилу.
	Двигатель залит топливом.	► Продуйте камеру сгорания.
	Карбюратор перегрет.	► Дайте бензопиле остыть. ► При наличии ручного топливного насоса нажмите на него не менее 10 раз перед запуском.
	Карбюратор обледенел.	► Дайте бензопиле прогреться до +10 °C.
Неустойчивый холостой ход.	Карбюратор обледенел.	► Дайте бензопиле прогреться до +10 °C.
Двигатель глохнет на холостом ходу.	Карбюратор обледенел.	► Дайте бензопиле прогреться до +10 °C.
Плохой разгон.	Цепь перетянута.	► Правильно натяните цепь.
Цепь не движется при нажатии на газ.	Тормоз цепи включён.	► Отпустите тормоз цепи.
	Цепь перетянута.	► Правильно натяните цепь.
	Ведомая звёздочка шины заблокирована.	► Очистите ведомую звёздочку шины растворителем смолы STIHL.
Двигатель не развивает полную мощность.	Глушитель загрязнён.	► Обратитесь к дилеру STIHL.
Дым или запах гари при пилении.	Цепь заточена неправильно.	► Правильно заточите цепь.
	Мало масла для цепи в баке.	► Долейте масло для цепи.
	Цепь перетянута.	► Правильно натяните цепь.
	Неверное применение бензопилы.	► Пройдите инструктаж по правильной работе, затем потренируйтесь.

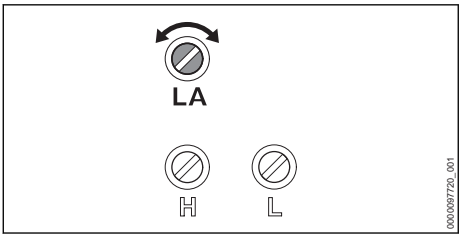
18.2 Стандартная регулировка

► Остановите двигатель и включите тормоз цепи.



- ► Поверните винт высоких оборотов H против часовой стрелки до упора.
- ► Поверните винт низких оборотов L по часовой стрелке до упора.
- ► Поверните винт L на 1/4 оборота против часовой стрелки.

18.3 Регулировка холостого хода

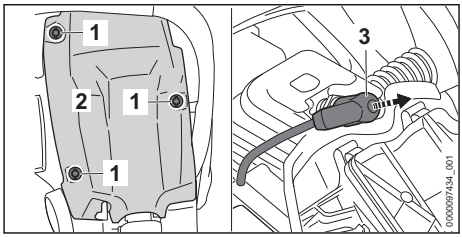


Двигатель глохнет на холостом ходу
- ► Выполните стандартную регулировку.
- ► Запустите двигатель и отпустите тормоз цепи.
- ► Прогревайте двигатель около 1 минуты, нажимая и отпуская рычаг газа.
- ► Если двигатель по-прежнему глохнет, поверните винт холостого хода LA на 1/2 оборота по часовой стрелке и вновь запустите двигатель.
- ► Поворачивайте винт LA по часовой стрелке, пока цепь не начнёт двигаться.
- ► Поверните винт LA на 1,5 оборота против часовой стрелки.

Цепь движется на холостом ходу
- ► Выполните стандартную регулировку.
- ► Запустите двигатель и отпустите тормоз цепи.
- ► Прогревайте двигатель около 1 минуты, нажимая и отпуская рычаг газа.
- ► Поворачивайте винт LA против часовой стрелки до остановки цепи.
- ► Поверните винт LA на 1,5 оборота против часовой стрелки.

18.4 Продувка камеры сгорания

- ► Включите тормоз цепи.



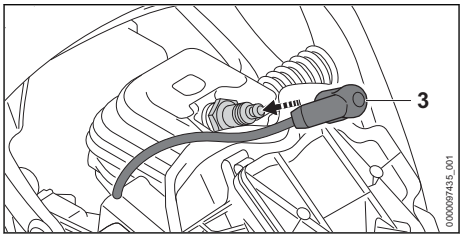
- ► Поворачивайте замки кожуха (1) против часовой стрелки, пока кожух (2) не освободится.
- ► Снимите кожух (2).
- ► Снимите наконечник свечи (3).
- ► Выверните свечу зажигания.
- ► Просушите свечу.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ■ Если тянуть пусковую рукоятку при снятом наконечнике свечи, возможно искрение. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры могут вызвать пожар или взрыв, тяжёлые или смертельные травмы и материальный ущерб.
- ► Перед вытягиванием пусковой рукоятки переведите комбинированный рычаг в положение остановки ⟲ и удерживайте его там.

- ► Переведите рычаг в положение остановки ⟲ и удерживайте его.
- ► Несколько раз вытяните пусковую рукоятку и плавно верните её назад.

Камера сгорания продута.
- ► Вверните и затяните свечу зажигания.



- ► Плотно наденьте наконечник свечи (3).
- ► Установите кожух (2).
- ► Поверните замки (1) по часовой стрелке и плотно затяните. Кожух (2) закрыт.

19 Технические характеристики

19.1 Бензопилы STIHL MS 182, MS 212

MS 182
- Рабочий объём: 35,8 см³.

- Мощность двигателя: 1,6 кВт (2,2 л.с.).
- Холостой ход по ISO 11681: 3000 ± 50 об/мин.
- Допущенные свечи: NGK CMR6H от STIHL, STIHL ZK C 10.
- Зазор электродов свечи: 0,5 мм.
- Масса с пустым топливным баком, без шины и цепи:
- MS 182: 4,6 кг.
- MS 182 C: 4,9 кг.
- Макс. объём топливного бака: 396 см³ (0,396 л).
- Макс. объём масляного бака: 280 см³ (0,28 л).

MS 212
- Рабочий объём: 38,6 см³.
- Мощность двигателя: 1,8 кВт (2,4 л.с.).
- Холостой ход по ISO 11681: 3000 ± 50 об/мин.
- Допущенные свечи: NGK CMR6H от STIHL, STIHL ZK C 10.
- Зазор электродов свечи: 0,5 мм.
- Масса с пустым топливным баком, без шины и цепи:
- MS 212: 4,6 кг.
- MS 212 C: 4,9 кг.
- Макс. объём топливного бака: 396 см³ (0,396 л).
- Макс. объём масляного бака: 280 см³ (0,28 л).

19.2 Звёздочки и скорость цепи

Допускаются следующие ведущие звёздочки:
- 6 зубьев для цепи 3/8″ P.
- Макс. скорость цепи по ISO 11681: 24,8 м/с.
- Скорость цепи при максимальной мощности:

18,6 м/с.

19.3 Минимальная глубина паза шины

Минимальная глубина паза зависит от шага шины.
- 3/8″ P: 5 мм.

19.4 Шум и вибрация

MS 182
- Уровень звукового давления LpA по ISO 22868: 100 дБ(A). Погрешность K: 2 дБ(A).
- Уровень звуковой мощности Lweq по ISO 22868: 112 дБ(A). Погрешность K: 2 дБ(A).
- Вибрация ahv по ISO 22867:
  - Передняя рукоятка: 2,5 м/с². Погрешность K: 2 м/с².
  - Рукоятка управления: 3,4 м/с². Погрешность K: 2 м/с².

MS 182 (только EC)
- Уровень звукового давления Lpeq по ISO 22868: 103 дБ(A). Погрешность K: 2 дБ(A).
- Уровень звуковой мощности Lweq по ISO 22868: 112 дБ(A). Погрешность K: 2 дБ(A).
- Вибрация ahv по ISO 22867:
- Передняя рукоятка: 3,1 м/с². Погрешность K: 2 м/с².
- Рукоятка управления: 3,7 м/с². Погрешность K: 2 м/с².

MS 212
- Уровень звукового давления LpA по ISO 22868: 103 дБ(A). Погрешность K: 2 дБ(A).
- Уровень звуковой мощности Lweq по ISO 22868: 113 дБ(A). Погрешность K: 2 дБ(A).
- Вибрация ahv по ISO 22867:
- Передняя рукоятка: 3,1 м/с². Погрешность K: 2 м/с².
- Рукоятка управления: 3,7 м/с². Погрешность K: 2 м/с².

Сведения о соблюдении Директивы 2002/44/EC о воздействии вибрации 🕮 на www.stihl.com/vib.

19.5 REACH

REACH - регламент ЕС о регистрации, оценке, разрешении и ограничении химических веществ.
Сведения о соблюдении REACH приведены на www.stihl.com/reach.

19.6 Выбросы выхлопных газов

Значение CO_2, измеренное при одобрении типа ЕС, приведено в технических данных соответствующего изделия на www.stihl.com/co2.
Это значение CO_2 получено для представительного двигателя по стандартизованной методике в лабораторных условиях и не является прямой или подразумеваемой гарантией характеристик конкретного двигателя.

Указанные в этой инструкции применение по назначению и обслуживание обеспечивают соблюдение норм выбросов. Одобрение типа утрачивает силу при любом изменении конструкции двигателя.

20 Сочетания шин и цепей

20.1 Бензопилы STIHL MS 182, MS 212

Шаг	Толщина ведущего звена / ширина паза	Длина	Шина	Число зубьев ведомой звёздочки	Число ведущих звеньев	Пильная цепь
3/8″	1,3 мм	30 см	Rollomatic E / Light 04	9	44	63 PM (тип 3613) 63 PM3 (тип 3636) 63 PS (тип 3617) 63 PS3 (тип 3616) 63 PD3 (тип 3612)
			Rollomatic E Light / Light P04			
		35 см	Rollomatic E / Light 04		50	
			Rollomatic E Light / Light P04			
		40 см	Rollomatic E / Light 04		55	
			Rollomatic E Light / Light P04			
		45 см	Rollomatic E / Light 04		61	
Длина реза шины зависит от бензопилы и используемой цепи. Фактическая длина реза может быть меньше указанной длины шины.						

21 Запчасти и принадлежности

21.1 Запчасти и принадлежности

Эти символы обозначают оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.
Несмотря на постоянное наблюдение за рынком, STIHL не может оценить надёжность, безопасность и пригодность запчастей и принадлежностей других производителей и не даёт гарантий в связи с их применением. Оригинальные запчасти и принадлежности STIHL можно приобрести у дилеров STIHL.

22 Утилизация

22.1 Утилизация бензопилы

Сведения об утилизации можно получить у местных властей или дилера STIHL.

Неправильная утилизация может вредить здоровью и загрязнять окружающую среду.
- ► Сдавайте изделия STIHL вместе с упаковкой в подходящий пункт переработки согласно местным правилам.
- ► Не выбрасывайте их с бытовым мусором.

23 Декларация соответствия ЕС

23.1 Бензопилы STIHL MS 182, MS 212

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Германия
заявляет под свою исключительную ответственность, что:
- Вид изделия: бензопила.
- Марка производителя: STIHL.
- Тип: MS 182; серийный идентификатор: 1148.
- Рабочий объём: 35,8 см³.
- Тип: MS 212; серийный идентификатор: 1148.
- Рабочий объём: 38,6 см³.

соответствует положениям директив 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU и 2000/14/EC и разработано и изготовлено по следующим стандартам в редакциях, действовавших на дату выпуска: EN ISO 11681-1, EN 55012 и EN 61000-6-1.
Испытание типового образца ЕС по ст. 12.3(b) Директивы 2006/42/EC выполнила организация DPLF, Deutsche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Land- und Forsttechnik GbR (NB 0363), Spremberger Straße 1, 64823 Groß-Umstadt, Германия.
- Номера сертификатов:
- MS 182: K-EG-2019/9436.
- MS 212: K-EG-2019/9438.
Измеренный и гарантированный уровни звуковой мощности определены по приложению V Директивы 2000/14/EC с применением ISO 9207.
- Измеренный уровень: 115 дБ(A).
- Гарантированный уровень: 117 дБ(A).
Техническая документация хранится в отделе допуска продукции ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.
Год изготовления и серийный номер указаны на бензопиле.
Вайблинген, 01.08.2022
ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Роберт Ольма, вице-президент по нормативным вопросам и международным связям с государственными органами

24 Декларация соответствия UKCA

24.1 Бензопилы STIHL MS 182, MS 212

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Германия
заявляет под свою исключительную ответственность, что:
- Вид изделия: бензопила.
- Марка производителя: STIHL.
- Тип: MS 182; серийный идентификатор: 1148.
- Рабочий объём: 35,8 см³.
- Тип: MS 212; серийный идентификатор: 1148.
- Рабочий объём: 38,6 см³.
соответствует применимым положениям британских нормативных актов: об ограничении использования определённых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (2012), о поставке машин (безопасность) (2008), об электромагнитной совместимости (2016), о шумовом излучении оборудования для наружного применения (2001), и изготовлено по стандартам EN ISO 11681-1, EN 55012 и EN 61000-6-1 в редакциях, действовавших на дату выпуска.
Испытание типового образца выполнила Intertek Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1-9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Великобритания.
- Номера сертификатов:
- MS 182: UK-MCR-0029.
- MS 212: UK-MCR-0030.
Измеренный и гарантированный уровни звуковой мощности определены по приложению 8 британского акта о шумовом излучении оборудования для наружного применения (2001) с применением ISO 9207.
- Измеренный уровень: 115 дБ(A).
- Гарантированный уровень: 117 дБ(A).
Техническая документация хранится в ANDREAS STIHL AG & Co. KG.
Год изготовления и серийный номер указаны на бензопиле.
Вайблинген, 01.08.2022
ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Роберт Ольма, вице-президент по нормативным вопросам и международным связям с государственными органами

25 Адреса

www.stihl.com



www.stihl.com



0458-221-0121-B